Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

distinguished Russian friend these other tributes to genius, done by the same sculptor.

In the published correspondence of Balzac for 1845 there is only one letter which may have been written from Dresden. In this letter to Froment Meurice the address of the sender is omitted, and the barest reference is made to an absence from Paris. The present letter is then interesting as the only dated document we have from the author of the *Comédie Humaine* during this brief and mysterious voyage to Germany in 1845.

I am indebted to Mr. Albert J. Edmunds of the Pennsylvania Historical Society, and to Mr. Gregory Keen, trustee of the Ferdinand J. Dreer estate, for their kindness in permitting me to publish the above letter.

WALTER SCOTT HASTINGS.

Johns Hopkins University.

UNE CLEF DES *Caractères* DE LA BRUYÈRE

Dans son savant Appendice aux *Caractères* de La Bruyère [1] M. G. Servois décrit un petit cahier imprimé en 1697 qu'il considère comme la première clef imprimée des *Caractères*. Un exemplaire de cet opuscule précieux se trouve à la Bibliothèque nationale de Paris, où il porte la cote R 2810 + A (Inv. R 18, 813).

Il existe de cette clef rarissime une copie manuscrite qu'on n'a pas encore signalée comme telle. Nous la trouvons au tome 39 de la *Bibliothèque universelle,* 1680-1732, de l'abbé Philippe Drouyn, conservée à la Bibliothèque de l'Arsenal.[2] C'est un petit cahier manuscrit, 9½ x 17 cm., inséré dans un grand recueil in-folio. Les feuilles sont numérotées de 269 à 284, mais le texte ne comprend que les ff. 269 à 281a.

La première partie du manuscrit est une copie fidèle de la clef imprimée de 1697, dont elle reproduit toutes les particularités.[3] Elle remplit les ff. 269-279, les derniers noms commentés étant ceux de Louvois et de M. de Seignelay. La notice finale de la clef imprimée [4] s'y trouve également sous la forme suivante:

"Monsieur *de-la-bruyere* (*biffé*) jean de la / *Brye* (*biffé*) Bruyere etoit gentilhomme de / Mr. le prince et l'un des quarante

[1] Ed. des Grands Ecrivains, I, 399; III, 153, No. 17.

[2] Voir dans le *Catalogue des* MSS. *de la Bibl. de l'Arsenal,* V, 398; VIII, 519 sqq., une notice sur Drouyn. P. Lacroix, dans un article sur la *Bibl. univ.* (*Cabinet historique,* XVII, 33-49 (1871)), ne mentionne pas cette clef.

[3] Voir les indications de l'Appendice des Gr. Ecr., *passim.*

[4] Gr. Ecr. I, 339, n. 1.

de / l'academie francoise. il mourut-/ subitement le jeudi 10. may. 1696. a / 10. heures du soir aage de 57 ans."

Plus bas on a ajouté cette mention: "ont (*sic!*) croit qu'il a esté empoisonné a la / sollicitation de quelques grands qui / luy en vouloient a cause de ses caractheres."

A la même page (ff. 279-281a), sous le titre "Augmentations de la clef des caractheres de Theophraste," suit, écrite de la même main, une seconde série beaucoup plus restreinte de notices, puisées dans les nombreuses clefs du commencement du 18e siècle. En voici les premiers trois articles:

Lise, la comtesse d'Olonne [5]
Dorinne, madlle, foucault [6]
combien de, madlle de Rassac, Bôlé et Amelin [7]

Notons encore l'indication suivante (f. 279b) qui se rapporterait au No. 42 des Grands Ecrivains (I, 259) et que M. Servois passe sous silence: "*l'on ouvre,* les marchands." L'annotation est, évidemment, peu spirituelle, la réflexion de La Bruyère ayant un caractère plutôt générale.

Voici le dernier article de notre clef:

"*les citations,* l'abbé Boileau qui est mort depuis peu." [8]

L'abbé Boileau mourut en 1704; nous obtenons ainsi l'année 1704 ou 1705 comme date approximative de notre manuscrit.

WALTHER P. FISCHER.

Ratisbonne, Bavière.

A PARALLEL TO THE *Rosengarten* THEME

This parallel has been concealed by the inapposite analogues suggested by von der Hagen in his edition of *Der wîze Rosendorn.*[1] The editor, who failed to see its similarity to the *Rosengarten* of the epics and the *märchen,* sought to relate the description to stories

[5] Cette indication se trouve déjà dans la clef de 1697, qui est seule à placer ici ce nom. Elle a été omise dans la première partie de notre clef manuscrite.

[6] Gr. Ecr. I, 455: Clefs du 18e siècle.

[7] *Ib.* 459: Clef du 18e siècle.

[8] Cf. Gr. Ecr. II, 221, No. 4, et 416.—Une dernière notice explique les renvois aux éditions de Lyon et de Paris (1696) qui se trouvent en marge du manuscrit.—Voir, sur ces éditions, Gr. Ecr. III, 148, No. 9.

[1] *Gesammtabenteuer,* Stuttgart, 1850, III, 21 f. Cf. also the notes, pp. v-viii; on the manuscript, cf. p. 763. It does not appear whether the tale in the Vienna MS. is identical or not, cf. p. 761. The text is based solely on the Dresden MS. of 1447.